

**SV**

**SV**

**SV**



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.11.2010  
KOM(2010) 640 slutlig

**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL EUROPAPARLAMENTET OCH  
RÅDET**

**INSTRUMENTET FÖR STÖD INFÖR ANSLUTNINGEN (IPA)  
REVIDERAD FLERÅRIG VÄGLEDANDE FINANSIERINGSRAM FÖR PERIODEN  
2011–2013**

# MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

## INSTRUMENTET FÖR STÖD INFÖR ANSLUTNINGEN (IPA) REVIDERAD FLERÅRIG VÄGLEDANDE FINANSIERINGSRAM FÖR PERIODEN 2011–2013

### Inledning

Den fleråriga vägledande finansieringsramen för instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA) har utformats i syfte att informera om den vägledande fördelningen av det totala anslag till instrumentet som föreslagits av kommissionen i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1085/2006 (nedan kallad *IPA-förordningen*). Finansieringsramen utgör länken mellan utvidgningspaketets politiska ram och budgetprocessen. Den preliminära fördelning som föreslås i den fleråriga vägledande finansieringsramen kommer att beaktas i de fleråriga vägledande planeringsdokument som upprättas för varje mottagarland och för programmet med flera mottagare och genom vilka föranslutningsstödet ges. För första gången under perioden 2011–2013 kommer det dessutom att införas ett separat vägledande flerårigt planeringsdokument för gränsöverskridande samarbete.

Den fleråriga vägledande finansieringsramen utgår ifrån en löpande treårig programcykel. Under normala förhållanden läggs finansieringsramen för åren  $n$ ,  $n+1$  och  $n+2$  fram under det sista kvartalet av år  $n-2$  som en del av utvidgningspaketet. Den innehåller ett förslag på hur de politiska prioriteringar som fastställs i paketet kan förverkligas inom budgetramen. Eftersom 2013 är det sista budgetåret för instrumentet för stöd inför anslutningen, gäller denna finansieringsram samma period som den föregående, dvs. 2011–2013. Den anger hur det totala anslaget till föranslutningsstöd fördelas mellan olika länder och delar under perioden. Dessutom anges det totala anslaget till programmet med flera mottagare samt de belopp som anslås till stödutgifter.

I likhet med tidigare år utgår finansieringsramen ifrån de berörda ländernas nuvarande status och föregriper inte några beslut av rådet rörande de yttranden som läggs fram inom ramen för utvidgningspaketet eller rörande den sannolika dagen för något kandidatlands anslutning. För första gången ingår Island som mottagarland<sup>1</sup>. Om omfattande ändringar i finansieringsramen fordras innan nästa årliga finansieringsram offentliggörs hösten 2011 kommer kommissionen att offentliggöra en ändrad version vid lämplig tidpunkt. När ett land har blivit medlem i EU har det inte längre rätt att erhålla det föranslutningsstöd som preliminärt tilldelats landet för det år då det anslöts och efterföljande år.

De övergripande politiska prioriteringarna inför anslutningen anges i partnerskapen för anslutning, de europeiska partnerskapen, de årliga lägesrapporterna och de strategidokument som ingår i det utvidgningspaket som årligen föreläggs Europaparlamentet och rådet.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 540/2010 av den 16 juni 2010 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1085/2006 om upprättande av ett instrument för stöd inför anslutningen.

## Strategisk ekonomisk planering

### 1. Fördelningen mellan de olika länderna

Medlen för 2007 fördelades med utgångspunkt i kommissionens åtagande att stödet till varje mottagarland skulle vara åtminstone lika stort som 2006 och att stödet till Bosnien och Hercegovina samt Albanien skulle uppgå till minst det årliga genomsnittliga stödet till respektive land mellan 2004 och 2006. Detta berodde på att stödet till dessa länder under perioden var koncentrerat till 2004.

Uppgifterna för 2008 och därefter har beräknats utifrån anslagen per capita, eftersom detta tidigare använts som ett ungefärligt mått på behov och effekt. Enligt denna mätmetod ökar per capita-anslaget för var och en av de potentiella kandidaterna på västra Balkan under den innevarande finansieringsramens löptid till mer än per capita-genomsnittet för perioden 2004–2006 på 23 euro (i 2004 års priser) som anslogs inom ramen för Cards-programmet. Anslaget per capita är högre för Montenegro än för andra potentiella kandidatländer, vilket förklaras av att det oavsett landets storlek krävs ett visst lägsta anslag för att bygga upp en adekvat förvaltning. Fördelningen av medel mellan länderna har iakttagits totalt sett, med undantag för Kosovo<sup>2</sup> som mottog ökat IPA-stöd. År 2008 anslog budgetmyndigheten 60 miljoner euro som ett led i en bredare insats för att anskaffa nya medel till åtgärder för att stödja stabilitet och utveckling i Kosovo. Detta kompletterades med en överföring av 60 miljoner euro från outnyttjade medel för makroekonomiskt stöd. Under 2009 anslogs ytterligare 40 miljoner euro som en uppföljning till givarkonferensen i juli 2008.

Per capita-anslaget till Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, som är kandidatländer, överstiger 30 euro (beräknat på 2004 års priser). När det gäller Kroatien kommer denna nivå att bibehållas under hela perioden. Däremot kommer anslaget per capita för f.d. jugoslaviska republiken Makedonien att fortsätta att ökas, eftersom det oavsett ett lands storlek krävs ett visst lägsta anslag för att bygga upp en adekvat förvaltning.

För Turkiets del kommer det att ske en gradvis ökning av stödnivån per capita under perioden 2007–2013 på grund av landets storlek och förmåga att tillgodogöra sig stödet.

### 2. Fördelning mellan de olika delarna

IPA innehåller följande fem delar: I – Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad. II – Gränsöverskridande samarbete. III – Regional utveckling. IV – Utveckling av mänskliga resurser. V – Landsbygdsutveckling.

Del I (övergångsstöd och institutionsuppbyggnad) omfattar alla institutionsuppbyggnadsåtgärder och investeringar som avser gemenskapens regelverk. Den kan användas för att hjälpa mottagarländerna att bygga upp administrativ och rättslig kapacitet och för att, i enlighet med de prioriteringar som görs, genomföra samarbetsåtgärder som inte uttryckligen omfattas av någon annan del.

Del II (gränsöverskridande samarbete) används för att ge stöd till gränsöverskridande verksamhet mellan mottagarländer, och mellan mottagarländer och medlemsstater. Denna del omfattar även IPA-mottagares deltagande i Europeiska regionala utvecklingsfondens (Eruf)

---

<sup>2</sup> Enligt Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1244/99.

transnationella och interregionala samarbetsprogram och i europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentets havsområdesprogram.

Delarna III och IV kan utnyttjas av kandidatländerna och syftar till att förbereda dessa länder för programplaneringen, genomförandet och förvaltningen av struktur- och sammanhållningsfonderna fram till deras anslutning genom att så långt som möjligt inom ramen för reglerna för bistånd till tredje länder anpassa metoderna till dessa fonders genomförandebestämmelser. Särskilt del III (regional utveckling) efterliknar så långt som möjligt Eruf och Sammanhållningsfonden. Del IV (utveckling av mänskliga resurser) syftar till att förbereda länderna för Europeiska socialfonden inom ramen för den europeiska sysselsättningsstrategin. Del V (landsbygdsutveckling) har till syfte att förbereda länderna för deltagande i de EU-finansierade programmen för landsbygdsutveckling efter anslutningen, genom att genomföra stöd inför anslutningen med hjälp av system som så långt som möjligt liknar dem som gäller efter anslutningen.

Vid fördelningen av medel mellan de olika delarna har hänsyn tagits till hur långt de nuvarande kandidatländerna kommit i sina förberedelser av de decentraliserade förvaltningssystem som krävs för genomförandet av delarna III, IV och V, och till att anslaget till del II (den del av detta som avser gränsöverskridande samarbete med medlemsstaterna) måste överensstämma med motsvarande Eruf-anslag under rubrik 1b.

### **3. Andra anslag**

#### *Stödutgifter*

Detta anslag omfattar administrativa kostnader som är direkt knutna till genomförandet av IPA.

#### *Anslag till program med flera mottagare*

Programmen med flera mottagare är avsedda att komplettera de nationella programmen inom ramen för del I och att stärka de multilaterala förbindelserna med länderna på västra Balkan samt Turkiet. Strategin är inriktad på de områden som anses vara av avgörande betydelse för integrationen och stabiliteten i regionen och behandlar de områden där länderna måste samarbeta. Program med regional inverkan eller som ger stordriftsfördelar, ekonomiskt eller med avseende på räckvidden, om de genomförs horisontellt i en rad mottagarländer, finansieras inom ramen för detta anslag.

Genom programmen med flera mottagare ges stöd till bland annat den regionala skolan för offentlig förvaltning, Centraleuropeiska frihandelsavtalet (Cefta), det regionala samarbetsrådet, kampen mot organiserad brottslighet, Erasmus-stipendier och högre utbildning. Dessa program bildar även grund för finansieringsmekanismen till förmån för det civila samhället, som kombinerar stöd från både de nationella IPA-programmen och IPA-programmen med flera mottagare. Institutionsuppbyggnad i länderna på västra Balkan, Turkiet och Island stöds via Taiex (byrån för tekniskt bistånd och informationsutbyte) och anslag ges till revision och utvärderingar av regionala och nationella program samt till informations- och kommunikationsinsatser. En stor del av de regionala och horisontella anslagen kommer även i fortsättningen att gå till små och medelstora företags investeringsbehov, energieffektivitet och uppbyggnad av infrastruktur, i nära samarbete med Europeiska investeringsbanken (EIB) och andra internationella finansinstitut. Detta stöd kommer att samordnas inom investeringsramen för länderna på västra Balkan, som inrättades 2009 i syfte att förbättra samordningen av och samarbetet mellan givare och internationella

finansinstitut som är aktivt engagerade på västra Balkan. Från och med 2010 kommer en del av del II, nämligen ländernas deltagande i Europeiska regionala utvecklingsfondens (Eruf) transnationella program för sydöstra Europa och för Medelhavsområdet, att genomföras i form av program med flera mottagare för att underlätta genomförandet.

### **Sifferuppgifter**

Siffrorna i nedanstående tabell anges i *löpande priser* och i *euro*. Anslagen redovisas fördelade på länder, delar, program med flera mottagare samt stödutgifter. De slutgiltiga uppgifterna rörande åtaganden för tidigare år och de uppdaterade uppgifterna för 2010 har tagits med som jämförelsematerial.

Reviderad flerårig vägledande finansieringsram: Fördelning av det totala anslaget från instrumentet för stöd inför anslutningen för perioden 2011–2013 mellan olika länder och delar

<i>Del</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
<b><i>KROATIEN</i></b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>49,611,775</b>	<b>45,374,274</b>	<b>45,601,430</b>	<b>39,483,458</b>	<b>39,959,128</b>	<b>40,872,310</b>	<b>38,513,885</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>9,688,225</b>	<b>14,725,726</b>	<b>15,898,570</b>	<b>15,601,136</b>	<b>15,869,158</b>	<b>16,142,542</b>	<b>16,698,384</b>
<i>Regional utveckling</i>	<b>45,050,000</b>	<b>47,600,000</b>	<b>49,700,000</b>	<b>56,800,000</b>	<b>58,200,000</b>	<b>59,348,000</b>	<b>62,000,000</b>
<i>Utveckling av mänskliga resurser</i>	<b>11,377,000</b>	<b>12,700,000</b>	<b>14,200,000</b>	<b>15,700,000</b>	<b>16,000,000</b>	<b>16,040,000</b>	<b>18,000,000</b>
<i>Landsbygdens utveckling</i>	<b>25,500,000</b>	<b>25,600,000</b>	<b>25,800,000</b>	<b>26,000,000</b>	<b>26,500,000</b>	<b>27,268,000</b>	<b>27,700,000</b>
<b><i>TOTALT</i></b>	<b>141,227,000</b>	<b>146,000,000</b>	<b>151,200,000</b>	<b>153,584,594</b>	<b>156,528,286</b>	<b>159,670,852</b>	<b>162,912,269</b>
<b><i>F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN</i></b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>41,641,613</b>	<b>41,122,001</b>	<b>39,310,500</b>	<b>36,917,068</b>	<b>28,803,410</b>	<b>28,207,479</b>	<b>27,941,228</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>4,158,387</b>	<b>4,077,999</b>	<b>4,371,501</b>	<b>4,467,526</b>	<b>5,124,876</b>	<b>5,183,373</b>	<b>5,243,041</b>
<i>Regional utveckling</i>	<b>7,400,000</b>	<b>12,300,000</b>	<b>20,800,000</b>	<b>29,400,000</b>	<b>39,300,000</b>	<b>42,300,000</b>	<b>51,800,000</b>
<i>Utveckling av mänskliga resurser</i>	<b>3,200,000</b>	<b>6,000,000</b>	<b>7,100,000</b>	<b>8,400,000</b>	<b>8,800,000</b>	<b>10,380,000</b>	<b>11,200,000</b>
<i>Landsbygdens utveckling</i>	<b>2,100,000</b>	<b>6,700,000</b>	<b>10,200,000</b>	<b>12,500,000</b>	<b>16,000,000</b>	<b>19,000,000</b>	<b>21,028,000</b>
<b><i>TOTALT</i></b>	<b>58,500,000</b>	<b>70,200,000</b>	<b>81,782,001</b>	<b>91,684,594</b>	<b>98,028,286</b>	<b>105,070,852</b>	<b>117,212,269</b>

<i>Del</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
<i>ISLAND</i>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>					<i>10,000,000</i>	<i>12,000,000</i>	<i>6,000,000</i>
<i>TOTALT</i>					<i>10,000,000</i>	<i>12,000,000</i>	<i>6,000,000</i>
<i>TURKIET</i>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<i>256,702,720</i>	<i>256,125,297</i>	<i>239,550,810</i>	<i>217,809,826</i>	<i>228,620,919</i>	<i>233,900,336</i>	<i>238,325,843</i>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<i>2,097,280</i>	<i>2,874,709</i>	<i>3,049,190</i>	<i>3,090,174</i>	<i>9,779,081</i>	<i>9,974,664</i>	<i>10,174,157</i>
<i>Regional utveckling</i>	<i>167,500,000</i>	<i>173,800,000</i>	<i>182,700,000</i>	<i>238,100,000</i>	<i>293,400,000</i>	<i>367,805,000</i>	<i>378,000,000</i>
<i>Utveckling av mänskliga resurser</i>	<i>50,200,000</i>	<i>52,900,000</i>	<i>55,600,000</i>	<i>63,400,000</i>	<i>77,600,000</i>	<i>89,930,000</i>	<i>96,000,000</i>
<i>Landsbygds utveckling</i>	<i>20,700,000</i>	<i>53,000,000</i>	<i>85,500,000</i>	<i>131,300,000</i>	<i>172,500,000</i>	<i>197,890,000</i>	<i>213,000,000</i>
<i>TOTALT</i>	<i>497,200,000</i>	<i>538,700,006</i>	<i>566,400,000</i>	<i>653,700,000</i>	<i>781,900,000</i>	<i>899,500,000</i>	<i>935,500,000</i>
<i>ALBANIEN</i>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<i>54,318,790</i>	<i>65,237,756<sup>3</sup></i>	<i>71,360,000</i>	<i>84,200,000<sup>4</sup></i>	<i>84,301,650</i>	<i>85,987,683</i>	<i>87,446,037</i>

<sup>3</sup> Häri ingår ytterligare 3,12 miljoner euro från tidigare program.

<sup>4</sup> Häri ingår ytterligare 1,5 miljoner euro från tidigare program.



<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>6,681,210</b>	<b>8,582,244</b>	<b>9,822,921</b>	<b>9,973,173</b>	<b>10,126,636</b>	<b>10,283,169</b>	<b>10,666,232</b>
<b>TOTALT</b>	<b>61,000,000</b>	<b>73,820,000</b>	<b>81,182,921</b>	<b>94,173,173</b>	<b>94,428,286</b>	<b>96,270,852</b>	<b>98,112,269</b>
<b>BOSNIEN OCH HERCEGOVINA</b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>58,136,394</b>	<b>69,854,783</b>	<b>83,900,000</b>	<b>100,688,099</b>	<b>102,681,861</b>	<b>104,673,499</b>	<b>106,870,228</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>3,963,606</b>	<b>4,945,217</b>	<b>5,207,746</b>	<b>4,696,495</b>	<b>4,746,425</b>	<b>4,797,353</b>	<b>4,942,041</b>
<b>TOTALT</b>	<b>62,100,000</b>	<b>74,800,000</b>	<b>89,107,746</b>	<b>105,384,594</b>	<b>107,428,286</b>	<b>109,470,852</b>	<b>111,812,269</b>

<i>Del</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>MONTENEGRO</b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>27,490,504</b>	<b>28,112,552</b>	<b>29,832,179<sup>5</sup></b>	<b>29,838,823</b>	<b>29,843,599</b>	<b>30,446,471</b>	<b>30,996,035</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>3,909,496</b>	<b>4,487,448</b>	<b>4,667,821</b>	<b>3,682,690</b>	<b>4,310,344</b>	<b>4,338,551</b>	<b>4,418,687</b>
<b>TOTALT</b>	<b>31,400,000</b>	<b>32,600,000</b>	<b>34,500,000</b>	<b>33,521,513</b>	<b>34,153,943</b>	<b>34,785,022</b>	<b>35,414,722</b>
<b>SERBIEN</b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>181,496,352</b>	<b>179,441,314</b>	<b>182,551,643</b>	<b>186,206,679</b>	<b>189,956,810</b>	<b>193,801,948</b>	<b>203,101,005</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>8,203,648</b>	<b>11,458,686</b>	<b>12,248,357</b>	<b>11,751,753</b>	<b>11,922,790</b>	<b>12,097,244</b>	<b>11,630,694</b>
<b>TOTALT</b>	<b>189,700,000</b>	<b>190,900,000</b>	<b>194,800,000</b>	<b>197,958,432</b>	<b>201,879,600</b>	<b>205,899,192</b>	<b>214,731,699</b>
<b>KOSOVO</b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b>68,300,000</b>	<b>184,700,000</b>	<b>106,100,000</b>	<b>66,100,000</b>	<b>65,828,286</b>	<b>67,070,852</b>	<b>70,712,269</b>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,200,000</b>	<b>2,871,714</b>	<b>2,929,148</b>	<b>2,987,731</b>
<b>TOTALT</b>	<b>68,300,000</b>	<b>184,700,000</b>	<b>106,100,000</b>	<b>67,300,000</b>	<b>68,700,000</b>	<b>70,000,000</b>	<b>73,700,000</b>

<sup>5</sup> Häre ingår ytterligare 1,2 miljoner euro från tidigare program.

<i>Del</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
<b>TOTALT LÄNDERPROGRAM</b>							
	<i>1,109,427,000</i>	<i>1,311,720,006</i>	<i>1,305,072,668</i>	<i>1,397,306,900</i>	<i>1,553,046,687</i>	<i>1,692,667,622</i>	<i>1,755,395,497</i>
<b>PROGRAM MED FLERA MOTTAGARE</b>							
<i>Övergångsstöd och institutionsuppbyggnad</i>	<b><i>129,571,000<sup>6</sup></i></b>	<i>137,736,644<sup>7</sup></i>	<i>188,867,536<sup>8</sup></i>	<i>141,706,551<sup>9</sup></i>	<i>186,269,100</i>	<i>156,860,000</i>	<i>177,845,477</i>
<i>Gränsöverskridande samarbete</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>4,921,679</i>	<i>5,293,313</i>	<i>5,672,378</i>	<i>6,059,026</i>
<b>STÖDUTGIFTER</b>							
	<i>44,793,000</i>	<i>51,950,000</i>	<i>47,648,000</i>	<i>47,393,000</i>	<i>52,183,900</i>	<i>80,500,000</i>	<i>84,500,000</i>
<b>TOTALSUMMA</b>							
	<b><i>1,263,200,000</i></b>	<i>1,501,406,650</i>	<i>1,541,588,204</i>	<i>1,591,328,130</i>	<i>1,796,793,000</i>	<i>1,935,700,000</i>	<i>2,023,800,000</i>

<sup>6</sup> Häri ingår ytterligare 20,6 miljoner euro från tidigare program.

<sup>7</sup> Häri ingår ytterligare 2,0 miljoner euro från tidigare program.

<sup>8</sup> Häri ingår ytterligare 22,8 miljoner euro från tidigare program.

<sup>9</sup> Detta inkluderar en minskning med 29 miljoner euro för finansieringsmekanismen för livsmedelstrygghet som kommer att betalas tillbaka 2011 (14 miljoner euro), 2012 (6 miljoner euro) och 2013 (9 miljoner euro). De medel som betalas tillbaka under dessa år kommer att användas i anslaget till Island. I beloppet ingår ytterligare 2,7 miljoner euro från tidigare program.

*Beloppen har angivits i euro och i löpande priser.*